



CIRCOLARE ORIZZONTALE
HORIZONTAL CIRCULAR SAW
HORIZONTAL-KREISSÄGE
PRE-DELIGNEUSE HORIZONTALE


DVA




Primultini[®]

-  • Circolare orizzontale mobile, singola o doppia, da applicare alla colonna segatronchi. Viene utilizzata per spaccare a metà o refilare al momento del taglio con la lama a nastro.
- Particolarmente indicata per legni duri.
- Movimento verticale tramite motore brushless su guide a scorrimento con pattini a rulli
- Movimento orizzontale tramite cilindro idraulico
- Avviamento e frenatura lama circolare tramite soft-start.

-  • Horizontal movable circular saw, with 1 or 2 blades, to be applied to the saw headrig to edge or split in half the plank while cutting with the band saw.
- Particularly recommended for hardwood.
- Vertical displacement on sliding blocks through brushless motor
- Horizontal displacement through hydraulic cylinder
- Starting and braking of circular saw by soft-start.

-  • Mobile horizontale Einzel- oder Doppelkreissäge zur Anbringung am Ständer der Blockbandsäge. Sie wird verwendet, um die Bohle während des Einschnittes mit der Bandsäge in zwei Teilen zu spalten oder zu besäumen.
- Besonders geeignet für Harthölzer.
- Vertikale Verstellung mittels Brushless-Motor auf Rollengleitführungen.
- Horizontale Verstellung mittels Hydraulikzylinder
- Anlassen und Bremsung der Kreissäge über Soft-Start.

-  • Pré-délineuse horizontale mobile, avec 1 ou 2 lames, appliquée au bâti de la scie à grumes, permet de déliner ou scier une planche en son milieu lors de la coupe sur la grume.
- Indiquée spécialement pour bois dur.
- Positionnement en verticale par glissières à rouleaux avec moteur brushless
- Positionnement à l'horizontale par vérin hydraulique
- Démarrage et freinage de la lame circulaire par soft-start.

Caratteristiche tecniche - Technical data - Technische Eigenschaften - Caractéristiques techniques

Diametro circolare Saw diameter	Durchmesser Kreissäge Diamètre de la lame	mm	700
Spessore max. di taglio Max. cutting thickness	Max. Schnitttiefe Capacité de coupe	mm	150
Motore rotazione circolare Saw rotation motor	Motor Kreissägerotation Moteur rotation lame	kW	30

La casa si riserva il diritto di apportare quelle modifiche che riterrà opportune per il miglioramento del prodotto. Misure e pesi non sono impegnativi.
The company reserves the right to make any modifications it considers opportune for the improvement of the product. Weights and measures are purely indicative and not binding.

Konstruktionsänderungen vorbehalten. Masse und Gewichte sind unverbindlich.
La maison se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications qu'elle jugera pouvoir améliorer le produit. Les mesures et les poids ne sont qu'indicatifs.